

A SZERZŐDÉS SZÁMA: 1974

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

FÓT ÉS TÉRSÉGE BIZTONSÁGOS IVÓVÍZELLÁTÁSÁNAK JAVÍTÁSA

új létesítményeinek tervezésére

amely létrejött

DMRV Duna Menti Regionális Vízmű Zrt.

székhely: 2600 VÁC, Kodály Zoltán u. 3.

Cjsz: Cg. 13-10-040-189

Adószám: 10863877-2-44

Céggjegyzésre jogosult képviselő: Vogel Csaba vezérigazgató

Bankszámlaszám: 10103898-01000945-00000003

Budapest Bank Nyrt.

mint megrendelő (a továbbiakban: „Megrendelő”)

és

HIDROKOMPLEX Mérnökszolgálati Kft.

székhely: 1034 BUDAPEST, Bécsi út 122-124.

Cjsz: 01.09068798/90.X.30.

Adószám: 10388466-2-41

Céggjegyzésre jogosult képviselő: Jeney Tivadar ügyvezető igazgató

Bankszámlaszám: 10103898-01000945-00000003

UniCredit Bank Hungary Zrt.

mint vállalkozó (a továbbiakban: „Tervező”)

között az alulírott napon és helyen a következő feltételek mellett:

KÜLÖNÖS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

Preambulum

A Megrendelő közbeszerzési eljárások útján szerződéseket kíván kötni az alábbi projekt kivitelezésére:

Környezet és Energia Operatív Program (KEOP) fejlesztési stratégiáján belül, pályázat „Fót és Csömör településeken az egészséges, tiszta települések és ehhez kapcsolódóan az ivóvízminőség javítása” cél elérése érdekében (a továbbiakban: „Projekt”).

A Szerződő felek a Szerződést a Projekt megvalósítása céljából a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: „Kbt.”) rendelkezései szerint lefolytatott, a Közbeszerzési Értesítőben **2010/46** számon meghirdetett közbeszerzési eljárás eredményeként és arra tekintettel írják alá. A jelen Szerződés a Megrendelő mint ajánlatkérő és a Tervező mint nyertes ajánlattevő között jött létre.

I.) A Szerződés tárgya

A Tervező által végzendő feladatok pontos körét és meghatározását a 4. sz. mellékletként csatolt Tervező ajánlata, valamint a 2. mellékletként csatolt Pénzügyi ütemterv tartalmazza.

II.) A Szerződés struktúrája

A Tervező feladatait a jelen Különös szerződési feltételek és mellékletei szerint köteles teljesíteni. A Különös szerződési feltételekben nem szabályozott kérdésekben az Általános szerződési feltételek, a Feladat leírás, az ekként sem szabályozott kérdésekben a Szerződés további mellékletei az irányadók. A jelen bekezdésben meghatározott dokumentumok egymást kiegészítik és kölcsönösen magyarázzák, de kétértelműség, eltérések és vita esetén a jelen Különös szerződési feltételek, valamint a számozását tekintve előbb álló mellékletben foglaltak az irányadók.

Mellékletek:

1. sz. melléklet: Általános szerződési feltételek
2. sz. melléklet: Pénzügyi ütemterv
3. sz. melléklet: Szakmai ajánlat
4. sz. melléklet: Tervező ajánlata
5. sz. melléklet: Jóteljesítési biztosíték formanyomtatványa

III.) A Tervező tevékenységének a kezdete

A Szerződés azon a napon lép hatályba, amikor azt a Tervező és a Megrendelő valamint a vonatkozó Támogatási Szerződésben esetleg meghatározott felek aláírták.

A Tervező munkáját a Szerződés hatályba lépését követő első napon köteles megkezdeni.

IV.) Teljesítési határidők

Szerződő felek megállapodnak, hogy a Tervező a vállalkozási díj (2. sz. melléklet: Pénzügyi ütemterv) szerinti kifizetéséhez, szükséges feladatokat (a jelen Szerződés III. pontjában megjelölt időponttól

kezdődően **2011.április 29-ig**, de legalább, ill. legkésőbb a Megrendelő és a Projekt építési munkáit megvalósító vállalkozó(k) közötti vállalkozási szerződés(ek) megkötéséig köteles ellátni.

Amennyiben valamely hatósági eljárás a Tervezőnek fel nem róható okból a törvényes eljárási határidőt meghaladóan vagy a törvényes határidőn belül, de valamely esemény, körülmény miatt, amely az ügyintézési határidőbe nem tartozik bele, elhúzódik, abban az esetben az elhúzódás idejével a Tervező teljesítési határideje meghosszabbodik. A Tervezőnek a Megrendelőt írásban haladéktalanul értesítenie kell a hatósági eljárás esetleges, neki fel nem róható elhúzódásáról.

V.) Vállalkozási díj, fizetési feltételek

- 5.1. A 4. számú mellékletben meghatározott valamennyi fázishoz rendelt összes vállalkozási díj: **48.000.000** forint + ÁFA, azaz **negyvennyolcmillió** forint + általános forgalmi adó. Jelen Szerződés fázisalapú szerződés.
- 5.2. A vállalkozási díj tartalmaz minden, a Tervező tevékenységével és szerződésszerű teljesítésével összefüggő, azzal járó költséget, járulékot és díjat, ideértve többek között az esetlegesen a Szerződés teljesítése során létrehozott mű(vek) tekintetében fizetendő felhasználási díjat, továbbá az illetékes hatóságok által esetlegesen elrendelt pótlólagos vizsgálatok elvégzésének ellenértékét és költségét, amelyek elvégzése nélkül a 4. számú mellékletben meghatározott engedélyek és határozatok nem kerülhetnének kiadásra, illetve emelkedhetnének jogerőre. Továbbá a vállalkozási díj tartalmazza azon hatósági eljárások díját és illetékét, amelyekben a Tervező a Megrendelőt a jelen Szerződéssel összefüggésben képviseli, illetve a Megrendelő érdekében eljár.
- 5.3. A Tervező felé történő kifizetések forintban kerülnek átutalásra a Tervező Szerződésben meghatározott bankszámlájára.
- 5.4. A Tervező a Szerződésben foglalt feladatok ellátásáért a Szolgáltatások megvalósult fázisaihoz igazodó esedékességgel és mértékben jogosult a díjazásra.
- 5.5. A díj megfizetése a Tervező általi teljesítést, és az Megrendelő által ennek elismeréseként kiállított teljesítés igazolás kézhezvételét követően számla ellenében, banki átutalással a vonatkozó jogszabályokban és a támogatási szerződésben meghatározottaknak megfelelően történik a megfelelő számlák és mellékletei Megrendelő általi kézhezvételétől számított **30** napon belül.
- 5.6. Tervező tudomásul veszi, hogy a számlák kifizetése a KEOP által meghatározott eljárásrend alapján történik, ami esetleg a fizetési határidő meghosszabbodását vonhatja maga után.
- 5.7. Tervező tudomásul veszi, hogy a számlák kiegyenlítési módja a KEOP eljárásrendben meghatározott „*szállítói finanszírozás*” szerint történik.
- 5.8. Tervező tudomásul veszi, hogy az első számlájának befogadására kizárólag az FI által elfogadott „Köztes RMT” alapján aktualizált tervek szállítása és az **ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSES FELTÉTELEK**-ben meghatározott Megrendelő általi jóváhagyás után kerülhet sor.
- 5.9. Tervező tudomásul veszi, hogy a KEOP eljárásrend miatti szállítási vagy fizetési határidő módosulás következtében fellépő esetleges kára miatt semmiféle igényt nem támaszthat Megrendelő felé.

VI. A Szerződés biztosítékai

- 6.1. A Tervezőt a jelen Szerződésben meghatározott bármely kötelezettségének, feladatának késedelmes teljesítése esetén késedelmi kötbér-fizetési kötelezettség terheli. A kötbér alapja a Vállalkozási díj nettó összege. A kötbér mértéke a késedelem minden naptári napja után napi 0,1 % a kötbéralapra vetítetten, de összesen legfeljebb a nettó Vállalkozási díj 20 %-a.
- 6.2. Amennyiben a Tervező szerződésszegése miatt a Megrendelő egyoldalú nyilatkozatával megszünteti a szerződést, a Megrendelő jogosult a Tervezőtől az igazolt teljesítéssel még nem fedezett, jövőben esedékes nettó Vállalkozási díj 15 %-ának megfelelő mértékű megghiúsulási kötbért követelni.
- 6.3. A Tervező a jelen Szerződés aláírását követő 30 napon belül köteles a Vállalkozási díj 8 %-ának megfelelő összegű jóteljesítési bankgaranciát, vagy más, a Kbt. szerinti biztosítékot (Jóteljesítési Biztosíték) nyújtani a Megrendelőnek. Készfizető kezesség esetében, valamint bankgarancia nyújtása esetén a jelen Feltételekhez csatolt formanyomtatványt kell alkalmazni. A Jóteljesítési Biztosítéknak a szerződéskötéstől a próbaüzem lezárásának időpontjáig, de legkésőbb 2013.december 31-ig kell hatályban maradnia. A szerződésszegés alapján érvényesíteni kívánt lehívás mértéke a Megrendelő kizárólagos jogköre. A biztosíték átadása előtt semmilyen kifizetés nem teljesíthető a Tervező részére. Amennyiben a szerződés teljesítése alatt a biztosíték a hatályát veszti, Tervező haladéktalanul köteles új biztosítékot átadni a Megrendelőnek. Amennyiben a Tervező nem ad új biztosítékot, Megrendelő elállhat a szerződéstől.

VII. Értesítések

A feleknek a Szerződés szerint egymáshoz intézendő közléseiket az alábbi személyek részére, az alábbi címre kell eljuttatniuk:

A Tervező részére:

Szervezet: HIDROKOMPLEX Mérnökszolgálati Kft.
Címzett: Nemes György
Cím: 1034 Budapest, Bécsi út 122-124.
Telefonszám: 06-1-453-4368
Fax: 06-1-388-8362

A Megrendelő részére:

Szervezet: DMRV Duna Menti Regionális Vízmű Zrt.
Címzett: Dégi Attiláné
Cím: 2600 VÁC, Kodály Z. u. 3.
Telefonszám: 06-27-511-534
Fax: 06-27-315-295

Egyéb különös feltételek

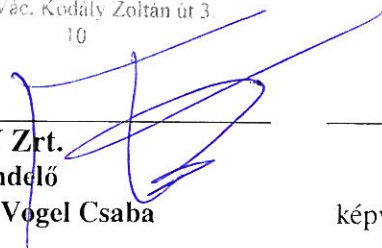
- 8.1. Szerződő felek magukra nézve kötelezőnek fogadják el, hogy a Kbt. és az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény szerinti illetékes ellenőrző szervezetek feladat- és hatáskörüknek megfelelően a közbeszerzési eljárásokat és az azok alapján megkötött szerződések teljesítését rendszeresen ellenőrizhetik, és hogy részükre a jogszabály szerinti információ megadása üzleti titokra való hivatkozással nem tagadható meg.
- 8.2. A Tervező számlavezető pénzintézete és számlaszáma: **UniCredit Bank Hungary Zrt.**
10900035-00000002-92950001
- 8.3. A Szerződés valamennyi fél általi aláírásával, valamint a Közreműködő Szervezet ellenjegyzésével lép hatályba.

IX. Szerződési példányok

A jelen Szerződés 5 példányban készült, amelyből 3 példány a Megrendelőt, 1 példány a Tervezőt, 1 példány a Közreműködő Szervezetet illeti.

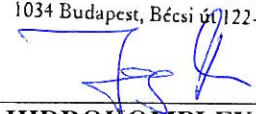
[hely], [dátum]
Vác, 2010. június 21.

DMRV DUNA MENTI REGIONALIS VÍZMŰ ZRT
2600 Vác, Kodály Zoltán út 3.
10


DMRV Zrt.
Megrendelő
képviselő: **Vogel Csaba**

[hely], [dátum]
Budapest, 2010. június 21.

HIDROKOMPLEX
MÉRNÖKSZOLGÁLATI KFT
1034 Budapest, Bécsi út 122-124.


HIDROKOMPLEX Kft.
Tervező
képviselő: **Jeney Tivadar**

1. SZ. MELLÉKLET

ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSES FELTÉTELEK

TARTALOM

PREAMBULUM	3
Meghatározások és értelmezés.....	3
Értesítések és írásbeli közlések.....	4
A MEGRENDELŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI.....	4
Általános jogok és kötelezettségek.....	4
Tájékoztatás	4
Megrendelő együttműködési kötelezettsége	4
A TERVEZŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI.....	4
Általános kötelezettségek	4
Magatartási szabályok	5
Információnyújtás	5
Dokumentáció és műszaki tervek	5
Közreműködők és felszerelések.....	5
A Közreműködők megváltoztatása.....	5
A Tervező felelőssége az igénybe vett Közreműködőkért	6
A SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSE.....	6
Nyilvántartások.....	6
Közbenső jelentések és zárójelentés	6
A jelentések és egyéb dokumentumok jóváhagyása.....	7
A Szerződés során készített jelentésekhez és dokumentumokhoz fűződő jogok.....	7
Fizetés	8
A Tervező tartozásainak visszafizetése	8
A Szerződés módosításai	8
SZERZŐDÉSSZEGÉS ÉS A SZERZŐDÉS MEGSZÚNÉSE.....	9
Szerződésszegés.....	9
Késedelmes teljesítés	9
A Szerződés felmondása a Megrendelő részéről	9
A Szerződés felmondása a Tervező részéről	10
Kártalanítás	10
Vis maior	10
A VITÁK RENDEZÉSE	10
A viták rendezése; irányadó jog.....	10

PREAMBULUM

Meghatározások és értelmezés

A Szerződésre a következő meghatározások vonatkoznak:

Kbt.: a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény.

Közreműködő: a Tervezőnek a jelen szerződés mellékletét képező szakértői listában és ajánlattételi nyilatkozatban megjelölt képviselői, alkalmazottai, megbízottai, alvállalkozói.

Megrendelő: a Különös szerződési feltételekben ekként meghatározott személy.

Pénzügyi ütemterv: az az ütemterv, amely a Vállalkozási díjat a Szolgáltatások egyes fázisaira meghatározott díjtételekre lebontja.

Projekt: a Különös szerződési feltételek preambulumban ekként meghatározott beruházás.

Mérnök: a Megrendelővel kötött szerződés alapján a Projekt megvalósításának érdekében kötött szerződések műszaki felügyeletéért felelős természetes vagy jogi személy. A Mérnök a Szerződés teljesítése körében teljes körűen eljár a Megrendelő nevében, az alább megjelölt körtől eltekintve, amely esetekben be kell szereznie a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulását:

- joglemondás,
- vitás jog elismerése,
- egyezségkötés,
- pénz átvétele,
- a Tervező által kifogásolt utasítás megerősítése,
- a Szerződés módosítása,
- a Szerződés megszüntetése.

Szerződés: a Különös szerződési feltételek és annak valamennyi melléklete.

Szolgáltatások: a Tervező által a Szerződés alapján és arra tekintettel teljesítendő feladatok, valamint a Tervező által a Szerződés alapján nyújtott, valamint közvetlenül vagy közvetett módon keletkezett valamennyi szolgáltatás.

Teljesítési időszak: A Tervező által a Szerződéssel vállalt Szolgáltatások elvégzésének periódusa.

Tervező: a Különös szerződési feltételekben ekként meghatározott, a Szolgáltatások teljesítésére köteles fél.

Vállalkozási díj: a Különös szerződési feltételek V. pontjában ilyenként megjelölt összeg.

A szövegösszefüggés függvényében az egyes szám magában foglalja a többes számot is, és fordítva.

Személy alatt mind természetes, mind pedig jogi személyek, továbbá jogi személyiség nélküli társaságok, gazdálkodó szervezetek is értendők.

Ha a Szerződést egynél több nyelven is aláírják, akkor a különböző nyelven aláírt változatok közötti ellentmondás esetén a magyar nyelvű változat az irányadó. A Tervező és a Megrendelő közötti írásbeli kommunikáció nyelve – amennyiben a jelen Szerződés másként nem rendelkezik – a magyar.

A Szerződés fejezetcímei és címei csak a könnyebb eligazodást szolgálják; a Szerződés értelmezésénél figyelmen kívül hagyandók.

Amennyiben a jelen Szerződés eltérően nem rendelkezik, nap alatt naptári nap értendő.

Értesítések és írásbeli közlések

A Tervezővel történő kommunikációban, és az egyes feladatok elvégzése során az elektronikus utat kell előnyben részesíteni. A szerződés teljesítése során a dokumentálás elektronikus adathordozókon történik, és csak a felek által elfogadott utolsó verziók kerülnek kinyomtatásra, amelyet személyesen vagy postán kell eljuttatni a felek Különös szerződési feltételekben meghatározott címére. Amennyiben a felek egymásnak faxszámot is megadtak, ezen kommunikációs eszköz is igénybe vehető. A tértivevényes ajánlott levél a feladása utáni ötödik napon akkor is átvettnek minősül, ha a másik fél, bármely okból is, nem veszi azt át. Valamennyi írásos kommunikációban fel kell tüntetni a Szerződés fedőlapon szereplő elnevezését és számát.

Amennyiben a Szerződés szerint valamely értesítés vagy más írásbeli dokumentáció megküldésére határidőt szabtak, a határidő betartottnak tekintendő, ha azt a határidő utolsó napján 24.00 óráig tértivevényes, ajánlott küldeményként feladták.

A napokban megadott határidők első napja az a nap, amely a határidő számítására okot adó esemény napját követi. Amennyiben a határidő utolsó napja nem magyarországi munkanap, a határidő az azt követő első magyarországi munkanapon jár le.

Eltérő rendelkezés hiányában a Szerződés szerint előírt bármilyen értesítést, hozzájárulást, jóváhagyást, igazolást vagy utasítást indokolt késedelem nélkül írásba kell foglalni.

A szóbeli közléseket utólagosan, indokolt késedelem nélkül írásban meg kell erősíteni.

A MEGRENDELŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

Általános jogok és kötelezettségek

A Megrendelő a Projekt megvalósítása során a szükséges állásfoglalásokat és döntéseket megadja és részt vehet a Tervező által kezdeményezett eljárásokon és egyeztetéseken. Ezen túlmenően rendszeresen és folyamatosan ellenőrizheti a Szolgáltatások teljesítését.

Tájékoztatás

A Megrendelőnek megfelelő időben át kell adnia a Tervező részére a Szerződés teljesítéséhez szükséges és rendelkezésére álló információkat és/vagy dokumentációt. A Tervező köteles az így kapott dokumentumokat a Szerződés megszűnésekor visszaadni a Megrendelőnek.

A Megrendelőnek lehetőség szerint együtt kell működnie a Tervezővel a Szerződés teljesítéséhez szükséges olyan információk megszerzésében, amelyeket az utóbbi indokoltan kérhet tőle.

Megrendelő együttműködési kötelezettsége

A Megrendelő a Szerződés teljesítése érdekében együttműködik a Tervezővel.

A TERVEZŐ JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

Általános kötelezettségek

A Tervezőnek szakcégtől elvárható, fokozott gondossággal, a legjobb szakmai gyakorlat szerint kell teljesítenie a Szolgáltatásokat.

A Tervező köteles minden, szakcégtől általában elvárható intézkedést megtenni a Projekt határidőre történő, műszakilag kifogástalan és költségeiben leggazdaságosabb megvalósítása érdekében.

A Tervezőnek be kell tartania a Megrendelő által adott utasításokat. Ha a Tervező megítélése szerint az adott utasítás túllépi a Szerződés kereteit vagy a Megrendelő szakszerűtlen vagy jogellenes utasítást ad, vagy azzal szemben egyéb fenntartása van, akkor az adott utasítás kézhezvételétől számított 8 napon belül értesítenie kell a Megrendelőt, feltárva az adott utasítással szembeni fenntartásait. Amennyiben a Megrendelő az utasítást a Tervező értesítésében foglaltak ellenére megerősíti, a Tervező – jogszabályi kivételektől eltekintve - köteles az adott utasítást végrehajtani.

Ha a Szolgáltatásokat vállalkozóként több különböző, önálló személy látja el, azok felelőssége a Szerződés teljesítéséért egyetemleges. A jelen Szerződés értelmében a képviselőjükre jogosult személy jogosult jognyilatkozatokat tenni és kötelezettséget vállalni valamennyi, a tervezői oldalon álló személy képviselőjében.

Magatartási szabályok

A Tervezőnek mindenkor lojálisan, mint a Megrendelő megbízható tanácsadója, szakmája etikai és egyéb szabályai szerint, megfelelő diszkréciót tanúsítva kell eljárnia. A Megrendelő nevében kötelezettséget annak előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül nem vállalhat.

A Tervező és valamennyi Közreműködője titoktartási kötelezettséggel tartozik a Szerződéssel kapcsolatban tudomására jutott valamennyi információ, megoldás, adat és dokumentum vonatkozásában a Szerződés időtartama alatt és annak teljesítése után. Amennyiben a Megrendelő nem adja előzetes írásbeli hozzájárulását, - jogszabályban előírt kötelezettség kivételével - sem a Tervező, sem Közreműködői nem közölhetnek a Szerződéssel kapcsolatos, a fentiek szerinti információt harmadik személlyel ill. nem hozhatják azokat nyilvánosságra. A Tervező és Közreműködője a Szerződés keretein kívül nem használhatja fel a Szerződés teljesítése céljából készített tanulmányokat, terveket, az elvégzett tesztek és kutatások eredményeit.

Információnyújtás

A Megrendelő kérésére a Tervező köteles haladéktalanul információkat adni a Szolgáltatásokról. A Tervező a Szolgáltatásokkal kapcsolatos fontosabb eseményekről, nehézségekről – a rendszeres írásos jelentésein túlmenően is – folyamatosan tájékoztatja a Megrendelőt. A Megrendelő bármilyen információt bekérhet a Tervezőtől, és jogosult azokat ellenőrizni.

A Tervező a Megrendelő igényének megfelelő határidőben adatokat szolgáltat, illetve részt vesz a Projekttel összefüggésben a Megrendelő által készítendő jelentések, tájékoztatók összeállításában.

A Tervező a Szolgáltatások teljesítésekor köteles a Projektre és a Szolgáltatásra vonatkozó valamennyi tervet, iratot, dokumentációt, stb. jegyzék szerint átadni a Megrendelőnek.

Dokumentáció és műszaki tervek

A Tervezőnek minden dokumentációt és műszaki tervet a Megrendelő számára elfogadható, általánosan elfogadott és elismert rendszereket alkalmazva kell elkészítenie, figyelembe véve a legújabb tervezési szakmai szokásokat.

Közreműködők és felszerelések

A Tervezőnek biztosítani kell Közreműködői számára azon eszközöket és felszereléseket, amelyek leginkább elősegítik a Szolgáltatások hatékony teljesítését.

A Közreműködők megváltoztatása

A Tervező csak a Megrendelő előzetes írásbeli jóváhagyásával és a Kbt. rendelkezései szerint változtathatja meg a Szolgáltatások körében eljáró Közreműködőit és az általuk a Szolgáltatások elvégzéséhez a Szerződésben kikötött hozzájárulás mértékét. E rendelkezés megsértése súlyos

szerződésszegésnek minősül és a Megrendelőnek a Szerződéstől történő, a Tervezővel szembeni kártérítési kötelezettség nélküli elállására ad okot.

Amennyiben a Megrendelő megítélése szerint valamely Közreműködő a Szolgáltatások teljesítését nem megfelelően végzi, vagy valamely kötelezettségének nem tesz eleget, akkor is, ha cselekménye vagy mulasztása a Szerződés megszegésének körében még nem értékelhető, továbbá, ha kiválasztása nem a Szerződés rendelkezései szerint történt, írásban, indoklással kérheti a Tervezőtől a Közreműködő leváltását. A Tervező haladéktalanul köteles a kérésnek eleget tenni, és egyidejűleg köteles gondoskodni a leváltott Közreműködő megfelelő pótlásáról a Kbt. vonatkozó rendelkezéseit figyelembevéve.

A Közreműködő helyébe lépő másik Közreműködőnek legalább ugyanolyan képesítéssel és gyakorlattal kell rendelkeznie, mint amilyennel a leváltott Közreműködőnek kellett rendelkeznie.

A Közreműködő leváltásával és pótlásával kapcsolatban felmerült költségeket a Tervezőnek kell viselni.

A Közreműködő a Szolgáltatások teljesítéséhez további Közreműködőt nem vehet igénybe.

A Tervező felelőssége az igénybe vett Közreműködőkért

A Tervező felelős Közreműködői magatartásáért és cselekményeiért, mintha azok a Tervező magatartása vagy cselekedetei lettek volna. A Megrendelőnek valamely Közreműködő igénybevételéhez adott hozzájárulása nem mentesíti a Tervezőt a Szerződés szerinti kötelezettségei és felelőssége alól.

A SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSE

Nyilvántartások

A Tervezőnek pontos és rendszeres nyilvántartásokat kell vezetnie a Szolgáltatásokkal kapcsolatban keletkezett dokumentumok vonatkozásában.

A Szolgáltatások teljesítésével kapcsolatos nyilvántartásokat a Szerződés teljesítésétől számított 5 éven át (illetve amennyiben a hatályos számviteli törvény a nyilvántartás részét képező valamely dokumentumra hosszabb megőrzési kötelezettséget ír elő, a törvényben megjelölt időtartamon át) meg kell őrizni. A nyilvántartások megőrzésének elmulasztása súlyos szerződésszegésnek minősül.

Mind a Szerződés időtartama alatt, mind pedig a nyilvántartások megőrzési időtartama lejáratáig a Tervezőnek lehetővé kell tenni a Megrendelő, az Állami Számvevőszék, az Európai Számvevőszék és az Európai Bizottság illetékes szervezetei, a Kormány által kijelölt belső ellenőrzési szerv, a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal, az 1992. évi XXXVIII. törvény szerinti fejezetek ellenőrzési szervezetei, a Kincstár, a Kohéziós Alap Irányító Hatóság, a Kohéziós Alap Közreműködő Szervezet, a kifizető hatóság, valamint a Kbt. és az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény szerinti bármely egyéb illetékes ellenőrző szervezet törvényes vagy meghatalmazott képviselőinek a Szolgáltatásokhoz kapcsolódó nyilvántartások, számlák, a Szolgáltatások megvalósítását igazoló okmányok, bizonylatok helyszínen történő ellenőrzését vagy könyvvizsgálatát, azokról másolatok készítését vagy rendelkezésre bocsátását.

Közbenső jelentések és zárójelentés

A Tervezőnek a Szerződés teljesítése során jelentéseket kell készíteni. A jelentéseket olyan formában kell elkészíteni, ahogy azt a Megrendelő kéri.

A Szerződés Teljesítési időszakának vége előtt a Tervezőnek zárójelentést kell összeállítania. Amennyiben alkalmazható, a zárójelentés mellé kritikai tanulmányt kell mellékelni azokról a jelentős problémákról, amelyek a Szolgáltatások megvalósítása során felmerültek.

A zárójelentés végleges változatát a Szerződés teljesítési időszakát követő 15 napon belül kell eljuttatni a Megrendelőhöz.

Ha a Szerződést több ütemben teljesítik, a Tervezőnek az egyes ütemek végrehajtása után is zárójelentést kell készítenie.

A jelentések és egyéb dokumentumok jóváhagyása

A Megrendelő a Tervező által összeállított és elküldött jelentések és egyéb dokumentumok jóváhagyásával igazolja azok Szerződésnek való megfelelését.

A Megrendelőnek a kézhezvételtől számított 30 napon belül értesítenie kell a Tervezőt a részére küldött dokumentumokat vagy jelentéseket érintő döntéséről. Elutasítás esetén döntését indokolni köteles. A zárójelentés esetében a fenti határidő 60 nap. Ha a Megrendelő határidőn belül nem tesz észrevételt a dokumentumokra vagy jelentésekre, a Tervező kérheti azok írásbeli elfogadását. Ha a Megrendelő az írásbeli kérés kézhezvételétől számított 45 napon belül sem tájékoztatja a Tervezőt észrevételéről, a dokumentumokat és jelentéseket elfogadottnak kell tekinteni.

Ha egy jelentést vagy dokumentumot a Megrendelő a Tervező által végrehajtandó módosításoktól függően hagy jóvá, a Megrendelő a kért módosítások végrehajtására határidőt ír elő.

Ha a Szerződést több ütemben teljesítik, az egyes ütemek végrehajtása az előző ütem Megrendelő általi jóváhagyásától függ, kivéve, ha az ütemeket párhuzamosan hajtják végre.

A Szerződés során készített jelentésekhez és dokumentumokhoz fűződő jogok

Minden jelentés és dokumentum, így például a térképek, diagrammok, rajzok, specifikációk, tervek, statisztikák, számítások, adatbázisok, szoftverek és az ezeket alátámasztó nyilvántartások, amelyeket a Tervező a Szerződés teljesítése során állított össze, készített el vagy jutott a birtokába, a Megrendelő kizárólagos tulajdonát képezik. A Tervezőnek a Szerződés bármilyen okból való megszűnésekor át kell adnia a fenti körbe tartozó minden dokumentumot a Megrendelő részére. A Megrendelő a terveket és a tervek alapján elkészült létesítményeket szabadon átalakíthatja és átépítheti. A Megrendelő előzetes írásbeli jóváhagyása nélkül a Tervező a Szerződés teljesítése során összeállított, készített vagy birtokába jutott dokumentumokat nem használhatja fel a Szerződés teljesítésétől eltérő célra. Tervező minden, a jelen pontba foglaltak alapján esetlegesen megillető jogdíj és egyéb igényeiről kifejezetten lemond. Jelen joglemondás ellenértékét a felek a Vállalkozási díj meghatározásánál kifejezetten figyelembe vették.

A Tervező nem publikálhat cikkeket a Szolgáltatásokkal kapcsolatban, nem hivatkozhat azokra a harmadik személyek részére nyújtott szolgáltatások során a Megrendelő előzetes írásbeli jóváhagyása nélkül.

A Szerződés teljesítése során keletkező bármilyen szellemi alkotáshoz fűződő (szerzői jogi, iparjogvédelmi, stb.) jog a Megrendelő kizárólagos tulajdonát képezi, a vagyoni jogok a Megrendelőt illetik meg, aki ezeket (fel)használhatja, közzéteheti, továbbadhatja, vagy belátása szerint átengedheti, átruházhatja földrajzi vagy bármely más korlát nélkül. A vagyoni jogok ellenértékét a felek a Vállalkozási díj meghatározásánál kifejezetten figyelembe vették.

Megrendelő a teljesítés során keletkező, a szerzői jogi védelem alá eső alkotáson területi korlátozás nélküli, határozatlan idejű, kizárólagos és harmadik személynek átadható felhasználási jogot szerez, mely kiterjed az alkotás (terv) átdolgozására is. Ha a Megrendelő bármely okból a projektet nem

valósítja meg, vagy részben valósítja meg, akkor a szerzői jogi védelem alá eső alkotás felhasználásának jogát köteles átruházni a Támogatóra vagy az általa megjelölt személyre.

Fizetés

A díjfizetés esetén követendő eljárásról a Különös szerződési feltételek rendelkeznek.

A Megrendelő fizetési kötelezettsége teljesítettnek minősül azon a napon, amikor a Megrendelő számláját a bankja megterhelte. Amennyiben a Megrendelő a kiszámlázott összeg bármely részét vitatja és erről a Tervezőt értesíti, a Megrendelő további tájékoztatást vagy javítást kérhet, amelynek a Tervező 30 napon belül eleget kell, hogy tegyen. A fizetési határidő az (adott esetben új) számla elfogadásától újratezdődik.

A Megrendelő a kifizetéseket forintban teljesíti.

A végszámla kifizetése – amennyiben a Pénzügyi ütemterv eltérően nem rendelkezik – a Tervezőnek valamennyi Szolgáltatás teljesítésétől és a Szolgáltatások befejező ütemének vagy utolsó részének a Megrendelő általi jóváhagyásától függ. A végszámla kifizetését csak az után lehet teljesíteni, hogy a Tervező benyújtotta a zárójelentést, és azt a Megrendelő elfogadta.

A következő események bekövetkezése és fennállása esetén a Megrendelő a Tervező írásos értesítésével, részben vagy egészben visszatarthatja a Tervezőnek járó kifizetéseket vagy lehívhatja a Különös szerződési feltételekben meghatározott jóteljesítési biztosítékot:

- a Tervező valamely Szerződéses kötelezettségének nem tesz eleget;
- bármely egyéb, a Tervező érdekkörében felmerülő körülmény, amely a Megrendelő véleménye szerint akadályozza vagy veszélyezteti a Projekt vagy a Szerződés eredményes teljesítését.

A Tervező tartozásainak visszafizetése

A Tervező az ezirányú felszólítás kézhezvételétől számított 8 napon belül köteles visszafizetni azon összegeket, melyeket a Megrendelőtől a neki a Szerződés szerint járó összeg felett kapott.

Részletfizetés esetén a fizetés összege először a költségekre, azután a kamatra, végül a visszafizetendő összegre számolandó el.

A Megrendelő a Tervezővel szembeni követelését beszámíthatja bármely, a Tervezőnek fizetendő összegbe (beszámítás alapján, figyelemmel a Kbt. 306/A. § (2) bekezdésére).

A Szerződés módosításai

A Szerződés bármely módosítását kizárólag a Kbt. rendelkezéseivel összhangban, írásban, a Szerződéssel azonos módon lehet megkötni.

Ha a változtatás a Tervező érdekkörében álló okból vagy szerződésszegése miatt szükséges, a változtatás okozta valamennyi költséget a Tervezőnek kell viselnie.

A módosított Szerződésre a Szerződésmódosítással nem érintett valamennyi rendelkezése megfelelően irányadó.

A Tervező köteles írásban értesíteni a Megrendelőt a Különös szerződési feltételekben megadott kapcsolattartójának ill. kapcsolattartója nevének vagy címének, továbbá bankszámlája számának megváltozásáról.

SZERZŐDÉSSZEGÉS ÉS A SZERZŐDÉS MEGSZÚNÉSE

Szerződésszegés

A fél szerződésszegést követ el, ha nem teljesíti a Szerződés szerinti kötelezettségeinek bármelyikét.

A feleket teljes körű kártérítési felelősség terheli a Szerződés megszegéséért.

Valamennyi olyan szerződésszegés, amely esetében a Szerződés elállásra ad lehetőséget, súlyos szerződésszegésnek minősül és viszont.

Késedelmes teljesítés

Késedelmes teljesítés esetén a Tervezőt a késedelem minden napja után a Különös Szerződési Feltételekben meghatározott mértékű kötbér megfizetésének kötelezettsége terheli. Ez a rendelkezés nem zárja ki a Ptk. késedelmes teljesítésre vonatkozó rendelkezéseinek megfelelő alkalmazását.

Amennyiben a fizetendő kötbér összege eléri vagy meghaladja a nettó Vállalkozási díj 20 %-át, a Megrendelő – a Tervezővel szembeni kártérítési kötelezettség nélkül – elállhat a Szerződéstől vagy érvényesítheti a Különös szerződési feltételekben meghatározott jóteljesítési biztosítékot.

A Megrendelő érvényesítheti kötbér feletti kárának megtérítésére vonatkozó igényét is.

A Szerződés felmondása a Megrendelő részéről

A Szerződésben meghatározott megszüntetési okok mellett a Megrendelő a Tervezőhöz intézett nyilatkozattal felmondhatja a Szerződést, ha:

- a) a Tervező szerződéses kötelezettségeit súlyosan vagy ismételten megszegi (súlyosnak minősül az a szerződésszegés, amelyet a Szerződés maga ilyenként jelöl meg vagy amely a Szolgáltatások vagy a Projekt (határidőre történő) megvalósulását veszélyezteti);
- b) a Tervező a Megrendelő által megadott ésszerű határidőn belül nem tesz eleget a felhívásnak, hogy szerződés szerinti kötelezettségeinek tegyen eleget;
- c) a Tervező ismételt felszólítás ellenére vagy a Megrendelő által meghatározott határidőig nem teljesíti a Megrendelő által adott utasításokat;
- d) a Tervező fizetése képtelenné válik, csőd-, felszámolási, végelszámolási eljárás indul vele szemben, felfüggeszti gazdasági tevékenységét, beszünteti kifizetéseit;
- e) jogerős elmarasztaló határozatot hoznak a Tervező szakmai tevékenységét érintő szabálysértés vagy bűncselekmény miatt;
- f) más közbeszerzési eljárásban a Tervező hamis adatokat közölt vagy az eljárás nyerteseként szerződéses kötelezettségeinek nem tett eleget;
- g) a Tervező nem biztosítja az előírt biztosítást, vagy a biztosító tevékenységi engedélyét elveszítette vagy fizetése képtelenné vált és a Tervező haladéktalanul nem köt újabb biztosítást;
- h) az adott kötelezettségre előírt teljesítési határidő előtt nyilvánvalóvá válik, hogy a Tervező a munkát csak számottevő késéssel vagy – a fogyatékoság kiküszöbölésére tűzött méltányos határidő letelte ellenére is – hibásan tudja elvégezni.

A felmondási nyilatkozat csak a hatályosulása idején folyamatban lévő fázis megkezdésének időpontjára visszamenőleg szünteti meg a Szerződést.

A Tervező súlyos szerződésszegése miatt bekövetkező felmondás esetén a Tervező kárainak megtérítésére nem tarthat igényt.

A Szerződés felmondása a Tervező részéről

A Tervező a Megrendelő részére küldött nyilatkozattal felmondhatja a Szerződést, ha a Megrendelő írásbeli felszólítás ellenére nem fizeti meg a Megrendelő által elfogadott teljesítés után járó összegeket azok esedékessé válásától számított 180 nap eltelté után sem.

A felmondás a Megrendelő általi kézhezvételtől számított 90 nap elteltével válik hatályossá.

Kártalanítás

A Tervezőnek kártalanítania és lehetőség szerint mentesíteni kell a Megrendelőt, annak megbízottjait és alkalmazottait minden perrel, igénnyel, veszteséggel és kárral szemben, amely

- a) a Tervező tevékenységéből vagy mulasztásából ered a Szolgáltatások teljesítése során, és amely szabadalmakkal, védjegyekkel vagy a szellemi tulajdon egyéb formáival kapcsolatos jogszabályok, hatósági rendelkezések vagy harmadik személyek jogai megsértéséből származik vagy
- b) abból származik, hogy a Tervező nem teljesítette kötelezettségeit, feltéve, hogy a Megrendelő a Tervezőt értesíti az ilyen perekről, igényekről, veszteségekről vagy károkról legkésőbb 30 nappal azután, hogy tudomást szerez ezekről.

Vis maior

Egyik fél sem követ el szerződésszegést, ha kötelezettségei teljesítését vis maior akadályozza meg, amely a Szerződés aláírásának időpontja után következett be.

„Vis maior” alatt értendők különösen elemi csapások, sztrájkok vagy egyéb munkahelyi zavargások, hadüzenettel indított vagy anélküli háborúk, blokádok, zendülés, lázadás, járványok, földcsuszamlások, földrengések, viharok, villámcsapások, áradások, zavargások, robbantások, valamint egyéb hasonló, előre nem látható események, amelyek mindkét fél érdekkörén kívül merülnek fel és amelyeket a felek kellő gondossággal sem tudnak kiküszöbölni.

Ha az egyik fél „vis maior” miatt akadályoztatva van, mindent meg kell, hogy tegyen annak érdekében, hogy az akadályoztatás hatásait elhárítva minimális késedelemmel teljesíteni tudja szerződéses kötelezettségeit.

Ha valamelyik fél úgy véli, hogy olyan vis maior körülmények fordultak elő, amelyek kihathatnak kötelezettségei teljesítésére, azonnal értesítenie kell a másik felet, megadva a körülmények jellegét, feltehető időtartamát és valószínű hatását. Ha a Megrendelő írásban másképp nem rendelkezett, a Tervezőnek folytatnia kell a Szerződés szerinti kötelezettségeinek a teljesítését, amennyire az a gyakorlatban ésszerűen megvalósítható.

Ha a vis maior körülmények 180 napon át megszakítatlanul fennállnak, bármelyik félnek jogában áll a Szerződést 30 napos felmondási idővel megszüntetni.

A VITÁK RENDEZÉSE

A viták rendezése; irányadó jog

A Megrendelőnek és a Tervezőnek minden erőfeszítést meg kell tennie, hogy békés úton rendezzenek a Szerződéssel kapcsolatban bármely vitát, amely közöttük felmerül.

Ha vitás ügy merült fel, a szerződő felek írásban értesítik egymást a vitás ügyre vonatkozó véleményükről, valamint az általuk lehetségesnek tartott megoldásokról. Bármelyik fél kérheti, hogy a vita rendezése céljából egyeztessenek. Amennyiben a békés rendezésre irányuló kísérlet nem sikeres vagy a rendezési kérésre a fél nem válaszol a megadott határidőn belül, bármely fél jogosult a vita rendezése érdekében bírósághoz fordulni.

Bármely vita eldöntésére, amely a jelen Szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, a Szerződő felek alávetik magukat az Magyar Kereskedelmi és Iparkamara, Budapest mellett szervezett Állandó Választott Bíróság kizárólagos döntésének, hatáskörének azzal, hogy a Választottbíróság a saját Eljárási Szabályzata szerint jár el. Az eljáró választottbírók száma három. Az eljárás során a magyar nyelvet kell alkalmazni.

A Szerződésre a magyar jog az irányadó.

2. SZ. MELLÉKLET

PÉNZÜGYI ÜTEMTERV

A Szolgáltatások megvalósításának fázisaihoz kötött díj (a Vállalkozási díj 100%-a)	
I. sz. közbenső előrehaladási jelentést a Megrendelő jóváhagyta („Köztes RMT” alapján aktualizált, a létesítéshez szükséges engedélyezési tervdokumentációk illetékes hatóságoknak történő hiánytalan benyújtása után 15 naptári napon belül)	29.620.000 Ft+ÁFA 61,7 %
Zárójelentést a Megrendelő jóváhagyta (beadandó a létesítményekre vonatkozó építési munkák közbeszerzési műszaki leírásának Megrendelő általi, teljesítésigazolással történő elfogadás után 15 naptári napon belül)	18.380.000 Ft+ÁFA 38.3 %.
a szerződéskötéstől a próbaüzem lezárásának időpontjáig, de legkésőbb 2013.december 31-ig	(A jóteljesítési biztosíték visszajuttatása, illetve garancia feloldása Vállalkozó részére)
Összesen:	48.000.000 Ft +ÁFA 100%

3. SZ. MELLÉKLET

SZAKMAI AJÁNLAT

Tartalom:

1. Az általános szakmai ajánlat tárgya	2
2. A tervezés alapidokumentumai	2
3. Műszaki tervezési munkák	3
3.1 A vízbázis rekonstrukciója.....	3
3.2 Vízkezelő technológia	4
3.3 Távvezeték	4
3.4 Előkészítő munkák.....	4
4. A készülő tervdokumentációk, tartalmuk	5
4.1 Engedélyezési tervek	5
4.1.1 Építési engedélyezési terv	5
4.1.2 Vízjogi létesítési engedélyezési terv.....	5
4.2 Műszaki, kiviteli tervek	5
5. Egyéb tervezői szolgáltatások	6

1. Az általános szakmai ajánlat tárgya

Ez a szakmai ajánlat a DMRV Duna-menti Regionális Vízmű Zrt. „Duna Balparti Regionális Vízellátó Rendszer Fót és Térsége biztonságos ivóvízellátásának javítása” tárgyú Vállalkozási szerződés szakmai melléklete.

2. A tervezés alapidokumentumai

A szerződésben előirányzott munkák során készülő tervek tartalmi és szerkezeti felépítéséhez a következő dokumentumok megfelelő szakterületre vonatkozó előírásait vesszük alapul:

Az építési engedélyezési tervhez:

37/2007 (XII.3.) ÖTM rendelet az építésügyi hatósági eljárásokról, valamint a telekalakítási és az építészeti-műszaki dokumentációk tartalmáról

253/1997.(XII.20.) Korm. rendelet az országos településrendezési és építési követelményekről

45/2004.(V.26.) BM-KvVm együttes rendelet az építés és bontási hulladék kezelésének szabályairól

104/2006. (IV. 28.) Korm. rendelet a településtervezési és az építészeti-műszaki tervezési, valamint az építésügyi műszaki szakértői jogosultság szabályairól

1996. XXXI. törvény és a 9/2008. (II. 22.) ÖTM rendelet (Országos Tűzvédelmi Szabályzat)

A vízjogi létesítési engedélyezési tervhez:

18/1996. (VI. 13.) KHVM rendelet a vízjogi engedélyezési eljáráshoz szükséges kérelemről és mellékleteiről

201/2001. (XII. 25.) Korm. rendelet az ivóvíz minőségi követelményeiről és az ellenőrzés rendjéről

28/2004. (XII. 25.) KvVM rendelet a vízszennyező anyagok kibocsátásaira vonatkozó határértékekről és alkalmazásuk egyes szabályairól

220/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet a felszíni vizek minősége védelmének szabályairól

40/2006. (X. 6.) KvVM rendelet a felszíni vizeket szennyező egyes veszélyes anyagok környezetminőségi határértékeiről és azok alkalmazásáról

A tervezéshez alapadatként rendelkezésre fognak állni az Üzemeltető által szolgáltatott alapadatok (vízminőségi, üzemviteli adatok, a létesítmények jelenlegi állapotának műszaki dokumentációi, és az érvényes vízjogi üzemeltetési engedélyek).

3. Műszaki tervezési munkák

3.1 A vízbázis rekonstrukciója

A. Hidrogeológiai szakvélemény készítése a vízbázis rekonstrukciójához, a kapacitásbővítéshez, vízbeszerzési alternatívák (meglévő csökűtsor javítása, fölújítása, új csökűtsor eltérő számú és helyzetű kutakkal, illetve csápos kutas vízszerezés) vizsgálatával.

A szakvéleményben a vízadó réteg sajátosságainak és a Duna vízjárásának figyelembe vételével vizsgáljuk az optimális kútkialakítást és kútszerkezetet, kúttávolságot, elemezzük az egyetlen kútból kitermelhető vízhozamot, majd vizsgáljuk az egymásrahatásokat (kútinterferenciákat) a különböző kúttelepítési variációk függvényében, ahogy az utánpótlódási arányokat, és azok változását is — mindezt analitikus számításokkal és numerikus szivárgáshidraulikai modellezéssel —, végül javaslatot teszünk a megvalósítandó rekonstrukcióra, figyelembe véve az árvízvédelmi töltés közelsége adta jogszabályi korlátokat és a VYREDOX technológia következtében kialakult rétegállapotokat.

B. Vízjogi létesítési engedélyezési tervek készítése „A vízjogi létesítési engedélyezési eljárásához szükséges kérelemről és mellékleteiről” szóló 18/1996. (VI. 13.) KHVM rendelet előírásai szerint. Ez a munkarész **több tervből** áll, hiszen ahhoz benyújtandó egyrészt a — hagyományosan az elvi vízjogi engedély alapját képező — vízbeszerzési terv és a kúttervek is:

- a vízbeszerzési terv (MI 10-318:1993: *Vízbeszerzési terv tartalmi követelményei — Felszín alatti vizek*) a kiépítendő új vízbázis hidrogeológiai megalapozását, környezetre gyakorolt hatásának vizsgálatát és prognosztizált hidrogeológiai védőterület rendszerének meghatározását tartalmazza;
- meglévő termelőkutak eltömedékelésének műszaki terve (MSZ 22 116:2002: *Fúrt vízutak és vízutató fúrások*, illetve MI 10-217:1976: *Kutak és kutatófúrások eltömése*);
- új termelőkutak (vagy csápos kutak) építésének műszaki terve (MSZ 22 116:2002: *Fúrt vízutak és vízutató fúrások*);
- meglévő dúsító kutak eltömedékelésének műszaki terve (MSZ 22 116:2002: *Fúrt vízutak és vízutató fúrások*, illetve MI 10-217:1976: *Kutak és kutatófúrások eltömése*);
- új figyelőkutak építésének műszaki terve (MI 10-243:1985: *Figyelőkutak telepítése és kialakítása üzemelő vízbázisok környezetében*).

C. Kiviteli tervek készítése a közbeszerzési eljárás tender dokumentációjának (is) megfelelő műszaki tartalommal („A közbeszerzésekről” szóló 2003. évi CXXIX. törvény, „Az építési beruházások közbeszerzésekkel kapcsolatos részletes szabályairól” szóló 162/2004. (V. 21.) Korm. rendelet, „Az építőipari kivitelezési tevékenységről” szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet, „Az építésügyi hatósági eljárásokról, valamint a telekalakítási és az építészeti-műszaki dokumentációk tartalmáról” szóló 37/2007. (XII. 13.) ÖTM rendelet előírásaira való figyelemmel).

Az engedélyezési tervekhez hasonlóan itt is **több terv** készítésére kerül sor:

- meglévő termelőkutak eltömedékelésének műszaki terve (MSZ 22 116:2002: *Fúrt vízutak és vízutató fúrások*, illetve MI 10-217:1976: *Kutak és kutatófúrások eltömése*);

- új termelőkutak (vagy csápos kutak) építésének műszaki terve (MSZ 22 116:2002: *Fúrt vízkutak és vízkutató fúrások*);
- meglévő dúsító kutak eltömedékelésének műszaki terve (MSZ 22 116:2002: *Fúrt vízkutak és vízkutató fúrások*, illetve MI 10-217:1976: *Kutak és kutatófúrások eltömése*);
- új figyelőkutak építésének műszaki terve (MI 10-243:1985: *Figyelőkutak telepítése és kialakítása üzemelő vízbázisok környezetében*).

3.2 Vízkezelő technológia

Az új technológia feladata a vas-és mangántartalom eltávolítása

A tervezett vízkezelés zárt, nyomás alatti katalitikus frakciót is tartalmazó szűrőtöltetű homokszűrőkre épül.

A víz kezelése, tárolásai és átemelése során alkalmazott megoldások az oxigén beoldódás lehetőségét kizárják, ill. a minimálisra csökkentik.

A vízkezelés megvalósítható 4 db Ø3150 mm átmérőjű, zárt térbe telepített szűrő, vagy 1 db. kétkamrás fekvő elrendezésű, Ø3500 mm átmérőjű L=10 m hengeres hosszúságú, hőszigetelt, szabadtéri elrendezésű, szerelvényezett csatlakozásaival zárt, temperált térhez kapcsolódó szűrő telepítésével.

A technológia lépései a következők:

- Vízmennyiség-arányos vegyszeres oxidáció (kálium-permanganáttal)
- Szűrés katalitikus töltetű automatikus működésű FM-c szűrőberendezésen
- Csírátlanítás klórgáz (vagy ClO₂) adagolással
- Zagykezelés

A vízkezelő technológia tervezési terjedelmébe tartozik a hulladékvizek kezelése és a befogadóba juttatás műszaki feltételeinek ellenőrzése, kialakítása, fejlesztése is.

3.3 Távezeték

A tervezendő kb. 8000 fm DN300 távezeték tervezéséhez tartozik:

- nyomvonalkutatás,
- engedélyezési és kiviteli tervek (helyszínrajzok, hossz-szelvények, csomóponti vázlatok, közút-vasút-vízfolyás keresztezések)
- közműkezelői egyeztetések,
- engedélyezési eljárás.

3.4 Előkészítő munkák

A létesítmények műszaki tervezését megelőzően számos előkészítő tevékenységre van szükség. Az ajánlat a következő fontosabb előkészítő munkákat tartalmazza:

- Talajmechanikai vizsgálatok és szakvélemény
- Geodéziai munkák
- Régészeti feltárási előtanulmány

- Lőszermentesítési előtanulmány

4. A készülő tervdokumentációk, tartalmuk

A tanulmányok és tanulmánytervek, az engedélyezési tervek és a kiviteli tervek az ezekre vonatkozó előírások, szakmai szabályok és a vízügyi ágazatban kialakult szokások szerinti tartalommal és formában készülnek. A főbb tervekhez kapcsolódó megjegyzéseket, ill. részben szerkezeti felépítésüket a következő alfejezetek mutatják be.

4.1 Engedélyezési tervek

4.1.1 Építési engedélyezési terv

Akár a meglévő üzemi épület átalakítása akár új épület építése lesz a programban, ezek engedélyeztetése szükséges.

Ugyancsak engedélyköteles az udvartéren épülő zagyülepítő műtárgy építése.

4.1.2 Vízügyi létesítési engedélyezési terv

Az előírányzott tartalom szempontjából a vonatkozó rendeletek irányadók. Mivel ez esetben az engedélyező hatóság átfogja a környezetvédelmi és a vízügyi kérdéseket, ebben a tervben szerepelnek részletesen és kiemelten a környezeti hatások, a különféle kibocsátások kérdései.

4.2 Műszaki, kiviteli tervek

Az egyes műszaki tervek felépítése, alapszerkezete egymással analóg.

Az egyes tervdokumentációk felépítési sémája a következő:

ADMINISZTRATÍV IRATOK

- Összefoglaló címlap (Külső címlap)
- Rajz- és iratjegyzék

MŰSZAKI IRATOK

- Műszaki leírás (a nyilatkozatokkal)
- Számítások
- Műszaki jegyzékek
- Anyagkiírás (költségvetési kiírás)

RAJZOK

- Helyszínrajzok
- Működési sémák
- Elrendezési rajzok
- Építési/szerelési rajzok

- Egyéb rajzok

A műszaki tervek tervezési mélysége, részletessége kiviteli terv:

- a vállalkozó számára valamennyi elvégzendő munka terjedelme, minősége és mennyisége egyértelmű,
- a megrendelő és az érdekelt hatóságok számára egyértelműek a tervezett létesítmény műszaki, minőségi és biztonsági képességei és jellemzői.

A technológiai csővezetéseket nyomvonalakkal ill. nyomvonal-sávjaikkal, műszaki paramétereikkel és mennyiségeikkel (jegyzékekben, kiírásokban) adják meg a tervek. Nem adnak meg külön csőidomokat, kötéseket és tartókat. A csőmegfogások közül mindössze az általános, fix megfogásoktól eltérőeket ad meg a terv specifikációval és kiírással.

Az építési munkák műszaki terveire tartozik az egységes áttekintést lehetővé tevő helyiségkönyv, amely a költségvetési kiírás mellett jelenik meg az iratok között.

Beruházási költségbecslés

Az egyes műszaki tervdokumentációkhoz külön-külön, árazatlan tervezői költségvetési kiírások készülnek, általában komplex tartalmú, összevont tételekkel.

A teljes beruházás költségbecslése az egyes kiírások struktúrájának megfelelően, összevont tételekre meghatározott költség sorokkal készül.

A költségbecslés a teljes műszaki programra önálló, strukturált dokumentum formájában jelenik meg.

5. Egyéb tervezői szolgáltatások

A tényleges terv-előkészítési és tervezési feladatokon kívül az ajánlattevő vállalja az ajánlati felhívásban előírt valamennyi egyéb közreműködést is:

- A pályázat megvalósításához szükséges adat ill. információszolgáltatást a tervezéssel párhuzamosan;
- Különbféle **szakértői részvételt** és közreműködést az építési beruházásra vonatkozó közbeszerzési eljárás előkészítésében, lebonyolításában és a beérkezett ajánlatok elbírálásában a jóteljesítési garanciális időszak alatt.

Ng

4. sz. melléklet Tervező ajánlata

S.SZ.	A TERVEZÉSI MUNKA	PLD.	DÍJSZÁ MÍTÁS	TERVEZÉSI DÍJ Ft	HATÁR IDŐ
	„A” Szállítási ütem				2010.10.30.
	<i>Előkészítő munkák</i>				
1.	<i>Geodéziai munkák</i>			2.600.000	
	-DN 300 távvezeték nyomvonalának sávos felmérése 8,0 km -belterület 1:500 ma - külterület 1:1000 ma				
	-Keresztezési csomópontok részletes helyszínrajzi felmérése 1:200 ma, 5 db				
	-Gödi vízmű területének részleges felmérése 1:200 ma				
2.	<i>Talajmechanikai szakvélemény</i>			1.500.000	
	A vezeték nyomvonal mentén talajmechanikai fúrások készítése BORRO berendezéssel, vezeték mentén átl. 4,0 m mély fúrásokkal, laborvizsgálattal, szakvéleménnyel				
	<i>Engedélyezési tervek</i>				
3.	-Hidrogeológiai szakvélemény készítése a vízmű- rekonstrukcióhoz, kapacitás- ővítéshez			5.500.000	
	- vízbeszerzési terv - meglévő termelőkutak eltömedékelésének műszaki terve, - új termelőkutak építésének műszaki terve - meglévő dúsító kutak eltömedékelésének műszaki				

	terve, - új figyelőkutak építésének műszaki terve				
4.	<p>Víztechnológia a tervezési ajánlatban kiválasztott „Szakmai ajánlat I.” vas-mangántalanítási technológia lépések:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Vízmenyiség-arányos vegyszeres oxidáció (kálium-permanganáttal) -Szűrés katalitikus töltetű automatikus működésű FM-c szűrőberendezésen -Csíráatlanítás klórgáz (vagy ClO₂) adagolással -Zagykezelés - <i>Technológiai gépészet</i> - <i>Építészeti és szerkezeti</i> átalakítás a meglévő üzemviteli épületnél, külső építési munkák, - udvartéri építési munkák 			11.080.000	
5.	<p>Távvezeték DN 300 a 18/1996(VI.13.) KHVM rendelet szerinti tartalommal a <i>vezeték</i> létesítési engedélyezési terve, 8 km</p> <ul style="list-style-type: none"> - helyszínrajzok, hossz-szelvények, csomóponti vázlatok, - közút, vasút, vízfolyás keresztezések, engedélyeztetési eljárás 			6.800.000	
6.	<p>Kútaknák, kútbekötés építési, gépészeti terve</p>			1.200.000	
7.	<p>Lőszermentesítés tanulmánya</p>			440.000	
8.	<p>Régészeti feltárás tanulmánya</p>			500.000	
	<p>„A” szállítási ütem összesen</p>			29.620.000	

					2011.04.29.
	„B” szállítási ütem				
	<i>Kiviteli tervek</i>				
9.	<p>- Hidrogeológia meglévő termelőkutak eltömedékelésének műszaki terve, - új termelőkutak (vagy csápos kutak) építésének műszaki terve, - meglévő dúsító kutak eltömedékelésének műszaki terve, - új figyelőkutak építésének műszaki terve, - Szakértői részvétel az építési beruházásra vonatkozó közbeszerzési eljárás előkészítésében, lebonyolításában és a beérkezett ajánlatok elbírálásában</p>			1.500.000	
10.	<p>Víztechnológia vas-mangántalanítás technológiai gépészet</p> <p><i>Építészeti és szerkezeti</i> átalakítás a meglévő üzemviteli épületnél, külső építési munkák, - épületgépészet, - villamos installáció</p> <p>- <i>villamos berendezések,</i> -Tervezett létesítmények táp – és jelzőkábelezése, - Új felügyeleti és ellenőrző <i>irányító berendezés</i> a tervezett technológiai berendezések részére, - udvartéri építési munkák -költsgvetés kiírás, - próbaüzemi terv, - ideiglenes kezelési és karbantartási utasítás, -próbaüzemben való közreműködés, - próbaüzemi zárójelentés, - végleges kezelési és karbantartási utasítás</p>			11.080.000	

11.	Távvezeték DN 300 a vezeték létesítési kiviteli terve, 8 km - helyszínrajzok, hosszszelvények, csomóponti vázlatok, - közút, vasút, vízfolyás keresztezések, - költségvetés kiírás			5.000.000	
12.	Kútaknak, kútbekötés építési, gépészeti kiviteli terve			800.000	
	„B” szállítási ütem összesen			18.380.000	
	„A” – „B” –szállítási ütem			48.000.000	
	Összesen			12.000.000 + ÁFA	
				60.000.000	